



MARQUE: SIMEO

REFERENCE: DJ 104 COMBINE

CODIC: 2743876



Siméo

Notice d'utilisation



**COMBI EXPRESSO
DJ 104**

Vous venez d'acquérir un produit de la gamme Siméo. Ce dernier a été conçu avec soin et a été soumis à de nombreux tests de contrôle.

Nous vous remercions de la confiance portée à notre marque et souhaitons que votre appareil vous apporte entière satisfaction.

Nous vous demandons de lire attentivement cette notice. Conservez-la, vous pourriez avoir besoin de vous y référer dans le futur.

1	Couvercle du réservoir	10e	Voyant expresso prêt
2	Réservoir	11	Accroche du porte filtre expresso
3	Plateau chauffe-tasses	12	Porte filtre expresso
4	Aperçu du niveau d'eau du réservoir	13	Buse vapeur
5	Porte-filtre pivotant (café filtre)	14	Grille égouttoir
6	Verseuse en verre	15	Corps de l'appareil
7	Plaque chauffante	16	Cordon d'alimentation
8	Logement de rangement des accessoires	17	Logement de rangement du cordon
9	Sélecteur rotatif vapeur	18	Filtre expresso
10	Panneau de commande	19	Disque BarCream café moulu
10a	Bouton fonction filtre	20	Cuillère doseuse
10b	Bouton Marche / Arrêt	21	Disque BarCream dosette
10c	Bouton fonction vapeur	22	Filtre dosette
10d	Bouton fonction expresso		



Recommandations de sécurité particulières

- Ne pas toucher les surfaces chaudes (buse vapeur, parties métalliques du porte-filtre et de l'accroche du porte filtre) après utilisation.
- Veiller à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Ne pas remplir le réservoir avec de l'eau tiède ou chaude.
- Ne jamais remplir le réservoir avec du lait ou autres liquides.
- Ne jamais actionner la pompe s'il n'y a pas d'eau dans le réservoir.
- Positionner la machine sur arrêt avant de la débrancher.
- Ne pas ouvrir le porte filtre pivotant avant que le café n'ait terminé de couler.

Recommandations de sécurité générales

- Ne pas laisser les enfants se servir de l'appareil et les tenir éloignés lors de son utilisation. Son emploi doit être réservé à des personnes parfaitement informées du mode d'utilisation.
- Ne jamais laisser les éléments de l'emballage (sacs plastiques, polystyrène,...) à la portée des enfants, ce sont des sources potentielles de danger.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.
- Ne jamais placer l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Poser l'appareil sur une surface plane, horizontale et stable.
- Ne brancher l'appareil que sur une prise répondant aux prescriptions de sécurité avec mise à la terre.
- S'assurer que la tension du secteur correspond bien à celle marquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Nous déconseillons l'emploi d'adaptateurs, de prises multiples et de rallonges. En cas d'absolue nécessité, employer exclusivement des dispositifs homologués et conformes aux normes de sécurité en vigueur.
- S'assurer avant chaque utilisation que le cordon d'alimentation est en parfait état.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil lui même pour le débrancher.
- Pour toute opération d'entretien ou de nettoyage il est impératif de débrancher le cordon d'alimentation.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, ne pas chercher à réparer l'appareil soi-même, mais le confier à un professionnel d'un centre service agréé Siméo. Procéder de même si le cordon d'alimentation devait être remplacé.

Avant la première utilisation

- Déballez votre appareil et vérifiez que tous les composants soient intacts.
- Lavez le porte-filtre (12), le disque BarCream (19), le filtre (18), la cuillère doseuse (20), et la verseuse (6).
- Remplissez le réservoir jusqu'au niveau "MAX".
- Faites fonctionner l'appareil dans toutes ses fonctions sans café, pour éliminer les éventuels résidus de fabrication dans les parties internes de la chaudière.

Mise en service

- Assurez-vous que les boutons (10a), (10b), (10c), (10d) soient éteints et que le sélecteur rotatif (9) soit fermé. Pour ce faire, le tourner vers l'arrière jusqu'en butée.
- Déroulez totalement le cordon d'alimentation (16) et introduire la fiche dans la prise.
- Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt (10b). Le voyant correspondant s'éclaire.
- Remplissez le réservoir d'eau en veillant à ne pas dépasser le niveau maximum.

Préparation d'un café expresso

- Mettez l'appareil sous tension, au besoin reportez-vous au paragraphe "Mise en service" de cette notice.
- Insérez le disque BarCream (19), puis le filtre (18), dans le porte-filtre expresso (12).
- A l'aide de la cuillère doseuse (20), disposez la quantité de café souhaitée dans le filtre.

Comptez une cuillère doseuse remplie à ras pour un café et deux cuillères doseuses remplies à ras pour deux cafés expresso ou une grande tasse.

- Pressez légèrement avec l'embout de la cuillère doseuse (20). Si nécessaire, essayez le rebord du filtre (18) pour faciliter l'insertion du porte filtre (12) dans son accroche (11).
- Insérez le porte filtre (12) dans son accroche (11).
- Assurez-vous que la/les tasse(s) soient convenablement positionnée(s) sur la grille égouttoir (14), sous les sorties du porte-filtre (12).
- Votre appareil est prêt à être employé en mode expresso lorsque le voyant expresso prêt (10e) s'éclaire (vert).
- Appuyez sur le bouton fonction expresso (10d) pour faire s'écouler le café.
- Appuyez à nouveau sur le bouton (10d) quand le volume de café souhaité est atteint.
- Retirez la/les tasse(s) de la grille égouttoir (14).

- Vérifiez régulièrement que le tamis au fond du filtre (18) n'est pas bouché.

S'il devait l'être, frottez la surface du tamis avec une brosse non-métallique et passez-le sous l'eau chaude.

- Nettoyez régulièrement l'accroche du porte filtre à l'aide d'un chiffon doux mouillé pour y enlever tout dépôt de mouture.

De la mouture peut se coincer à l'intérieur de l'accroche du porte-filtre (11). Si tel est le cas, éliminez le dépôt au moyen d'un cure-dents ou d'une pointe métallique.

- Nettoyez la buse vapeur (13), en dégageant la couronne inférieure, et en la passant sous l'eau chaude. Nettoyez aussi la buse en elle-même.
- Essuyez la plaque chauffante (7) quand elle est froide avec un chiffon doux et humide.
- Retirez la grille égouttoir (14), rincez-la à l'eau.
- Le corps de l'appareil se nettoie avec un chiffon doux et humide.
- La verseuse (6) ainsi que son couvercle sont lavables à la main et au lave-vaisselle.

Détartrage

Nous vous conseillons de détartrer votre machine 5 à 6 fois par an.

Détartrage partie expresso

- Videz totalement le réservoir (2).
- Versez-y un mélange d'1/4 de litre d'eau additionnée d'1/4 de litre de vinaigre blanc.
- Placez un récipient sous l'accroche du porte-filtre (12), ce dernier étant dépourvu de porte-filtre (13).
- Mettez l'appareil sous tension et assurez-vous que le sélecteur rotatif (9) soit en position fermé.
- Actionnez la pompe en enclenchant le bouton (10d).
- Dès que le mélange détartrant commence à s'écouler, arrêtez la pompe en appuyant sur le bouton (10d).
- Laissez reposer le mélange environ 20 min.
- Appuyez sur le bouton fonction vapeur (10c), le voyant correspondant s'éclaire.
- Placez votre récipient sous la buse puis, patientez jusqu'à ce que le voyant (10e) s'éclaire.
- Tournez alors le sélecteur rotatif (9) vers l'avant. Laissez la vapeur s'échapper durant 45 secondes à 1 minute.
- Stoppez alors la production de vapeur en tournant le sélecteur rotatif (3) vers l'arrière.
- Puis reprenez l'opération initiale pour faire s'écouler toute la solution détartrante.

- Remplissez le réservoir (2) d'eau claire jusqu'au niveau "MAX".
- Enclenchez le bouton (10d) et faites circuler toute l'eau contenue dans le réservoir (2).
- Renouvelez cette opération deux fois.
- Rincez une dernière fois, en faisant passer l'eau de rinçage par la buse vapeur (13). Faites tourner le sélecteur rotatif (9) vers l'avant et enclenchez le bouton (10c), en ayant pris soin de placer le récipient de récupération sous la buse vapeur.
- Arrêtez la pompe en appuyant sur le bouton (10c) et fermez le sélecteur rotatif (9) en le tournant vers l'arrière.

Détartrage partie filtre

- Disposez la même solution détartrante dans le réservoir.
- Veillez à ce que le porte-filtre pivotant (5) soit fermé et la verseuse (6) en place pour recevoir la solution détartrante.
- Appuyez sur le bouton fonction café filtre (10a)
- Laissez passer la moitié de la solution, puis stoppez l'écoulement en appuyant sur le bouton (10a).
- Laissez reposer ainsi environ 20 minutes, puis reprenez en appuyant à nouveau sur le bouton (10a).
- Laissez la totalité de la solution s'écouler, puis remplissez le réservoir d'eau claire. Faites la s'écouler en totalité.
- Reprenez cette procédure de rinçage deux fois.
- Veillez à bien rincer la verseuse (6), pour éliminer toute trace de solution détartrante.

Caractéristiques techniques

Puissance	1970 W
Tension d'utilisation	230 V ~ 50 Hz
Capacité du réservoir	1 l
Pompe expresso	15 bars

- Déverrouiller le porte-filtre (12), éliminez la mouture usagée à l'aide d'une petite cuillère ou en tapant doucement le porte-filtre (12) sur un récipient pour y recueillir la mouture.
- Rincez le porte-filtre (12) sous l'eau chaude et essuyez-le avant la prochaine utilisation.

Utilisation des dosettes

(Dosettes courantes 45 mm de diamètre recommandées)

- Placez le disque dosette (21) puis le filtre dosette (22) dans le porte-filtre (12).
- Placez votre dosette papier bien au centre du filtre.
- Si nécessaire, pliez les rebords de la dosette afin d'éviter tout dépassement hors du filtre.
- Insérez le porte-filtre (12) dans son accroche (11) et faites-le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, sans trop forcer.
- Reportez-vous aux indications du paragraphe "Préparation d'un café expresso" pour faire couler votre café.

Préparation d'un café filtre

- Mettez l'appareil sous tension, au besoin reportez-vous au paragraphe "Mise en service" de cette notice.
- Ouvrez le porte-filtre pivotant (5). Insérez-y un filtre papier en prenant garde à bien faire coïncider les bords du filtre papier avec le porte-filtre pivotant (5).
- Versez le café moulu dans le filtre papier.
- Fermez le porte filtre pivotant (5) en veillant à ce que le filtre papier ne déborde pas.
- Placez la verseuse (6) sur la plaque chauffante (7).
- Appuyez sur le bouton fonction café filtre (10a), le voyant correspondant s'éclaire, de même que le voyant (10e).
- Une fois que la quantité de café souhaitée est obtenue, appuyez à nouveau sur le bouton (10a) pour arrêter la cafetière.

NB : Le porte filtre est équipé d'un système anti-gouttes.

Obtention de vapeur

- Retirez le porte-filtre expresso (12) de son accroche (11).
- Mettez l'appareil sous tension, au besoin reportez-vous au paragraphe "Mise en service" de cette notice.
- Appuyez sur le bouton fonction vapeur (10c), le voyant correspondant s'éclaire.
- Placez un récipient sous la buse vapeur (13). Tournez le sélecteur rotatif (9) vers l'avant pour faire sortir l'eau de condensation contenue dans le circuit.

- Stoppez l'opération dès que de la vapeur sort de la buse (13), pour cela tournez le sélecteur rotatif (9) vers l'arrière jusqu'en butée.
- L'appareil est prêt à produire de la vapeur dès que le voyant (10e) s'éclaire.
- Placez le récipient contenant le lait ou l'eau à chauffer sous la buse vapeur (13) et plongez y l'embout de la buse.
- Tournez le sélecteur rotatif (9) vers l'avant.
- Dès que la quantité de mousse de lait souhaitée est atteinte ou que l'eau à la température requise, tournez le sélecteur rotatif (9) vers l'arrière pour stopper la production de vapeur.

Attention : La buse vapeur (13) et son embout sont très chauds, prenez garde à ne pas les toucher pour éviter tout risque de brûlure.

- Nous vous recommandons de nettoyer la buse vapeur (13) après chaque utilisation.

Note : il est possible que durant l'utilisation en mode vapeur, une petite quantité d'eau sorte par l'accroche du porte filtre (11), ceci est tout à fait normal et est dû à l'évaporation de l'eau contenue dans le circuit vapeur.

Retour à la fonction expresso après utilisation en mode vapeur

- Appuyez que le bouton (10c) pour qu'il soit en position éteint.
- Disposez un récipient sous la buse vapeur (13) et tournez le sélecteur rotatif (9) vers l'avant.
- Dans le même temps appuyez sur le bouton fonction expresso (10d).
- La vapeur contenue dans le circuit va ainsi être expulsée.
- Quand le voyant (10e) s'éteint, l'opération est terminée.
- Tournez alors le sélecteur rotatif (9) vers l'arrière et éteignez le bouton fonction expresso (10d).
- Quand le voyant expresso prêt (10e) s'éclaire, vous pouvez à nouveau utiliser votre machine en mode expresso.

Nettoyage et entretien

Pour que votre appareil fonctionne de façon optimale durant de nombreuses années, il nécessite des soins réguliers.

Avant d'exécuter toute opération de nettoyage, éteignez et débranchez votre appareil et attendez qu'il soit froid.

- Après chaque utilisation, lavez le filtre (18) et la cavité du porte-filtre expresso (12) à l'eau chaude.

Guide de dépannage

Anomalies	Causes	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas	La machine n'est pas allumée	Appuyez sur le bouton marche/arrêt (10b) et assurez-vous que le voyant correspondant est allumé
	L'alimentation est coupée	Vérifiez la présence de courant à la prise. Rebranchez l'appareil
Le café ou la vapeur ne s'écoule pas	Le réservoir d'eau est vide	Remplissez le réservoir d'eau
	La mouture du café expresso est trop fine	Assurez-vous de n'utiliser que du café spécial "expresso", si nécessaire changez de café
	La quantité de café dans le filtre (18) est trop importante	Respectez la quantité prescrite dans la notice
	Le filtre (18) est bouché	Reportez-vous au paragraphe "Entretien et nettoyage" de cette notice
	Après utilisation en mode vapeur, le système de chauffe est vide	Reportez-vous au paragraphe "Retour à la fonction expresso après utilisation en mode vapeur" de cette notice
	L'appareil est entartré	Suivre la procédure de détartrage indiquée au paragraphe "Détartrage" de cette notice
Le café s'écoule par dessus le porte-filtre expresso	Le porte-filtre n'est pas assez serré	Serrez plus fortement le porte-filtre autour de son accroche
	De la mouture est coincée dans l'accroche du porte-filtre	Reportez-vous au paragraphe "Entretien et nettoyage" de cette notice
	Le joint de l'accroche du porte-filtre est usé	Portez votre machine en révision chez un professionnel d'un centre service agréé Siméo
La pompe fait un bruit anormal	Le réservoir d'eau est vide	Remettez de l'eau dans le réservoir
Le café à mauvais goût	L'unité de chauffe ou le circuit de buse vapeur est entartré	Suivre la procédure de détartrage indiquée au paragraphe "Détartrage" de cette notice
	Le rinçage est insuffisant après détartrage	Rincez à nouveau abondamment
Sortie du café par les bords du porte-filtre pivotant	Quantité excessive de café qui obstrue l'écoulement normal du café	Arrêter l'écoulement du café, touche (11a), retirer le filtre papier, nettoyer le porte-filtre.
	Présence de café autour du joint d'étanchéité	Enlever le café au moyen d'un cure-dents

Nota : La garantie est définie sur le bulletin de garantie joint. Elle ne couvre pas l'usure normale. Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages éventuels causés par un usage ou une installation incorrecte, impropre, erronée, déraisonnable, non conforme à la notice, ou par des réparations effectuées par un personnel non qualifié.



ELECTROPEN Parc d'Activités "Les Découvertes"

8, rue Thomas Edison - CS 51079 - 67542 Mundolsheim Cedex - Tél. 03 88 18 32 00 - Fax 03 88 18 32 04